

# Les copains d'abord

ton original

*Chanson de Georges Brassens (paroles et musique) parue en 1964.*

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). It begins with a dynamic marking of *v* (piano) and a fermata over the first measure. The lower staff is in bass clef with a common time signature (C). The music features a simple harmonic accompaniment with chords and single notes.

The second system of musical notation continues the piece. The upper staff (treble clef, one flat, common time) shows a melodic line with some grace notes and a fermata over the final measure. The lower staff (bass clef, common time) provides a steady accompaniment.

The third system of musical notation continues the piece. The upper staff (treble clef, one flat, common time) features a melodic line with a dynamic marking of *v* and a fermata. The lower staff (bass clef, common time) continues the accompaniment.

The fourth system of musical notation concludes the piece. The upper staff (treble clef, one flat, common time) includes a triplet of eighth notes in the final measure. The lower staff (bass clef, common time) provides the final accompaniment.

8

Non, ce n'é - tait pas le ra - deau — De la mé - du - se, ce ba - teau,  
 at nec mer - gi - tur» C'é - tait pas d'la li - té - ra - tur',  
 des a - mis de lux', — Des pe - tits Cas - tor et Pol - lux .  
 des an - ges non plus, — L'é - van - gile, Ils l'a - vaient pas lu -  
 coup de Tra - fal - gar, — C'est l'a - mi - tié qui pre - nait l'quart  
 vous des bons co - pains — Y'a - vait pas sou - vent de la - pins,.  
 j'en ai vu beau coup, — Mais le seul qu'ait te - nu le coup,

8

Qu'on se — le dis' au fond des ports, — Dis' au fond - des ports  
 — N'en dé - plaise aux je - teurs de sort, — Aux je - teurs - de sort,  
 — Des gens - de So - dome et Go - morrh' — So - dome et — Go - morrh',  
 — Mais ils — s'ai - maient tout's voil's de - hors Tou - tes voil's . de - hors,  
 — C'est ell' — qui leur mon - trait le nord, Leur mon - trait - le nord,  
 — Quand l'un - d'en - tr'eux man - quait à bord, — C'est qu'il é - tait mort,  
 — Qui n'ait — ja - mais vi - ré de bord, — Mais vi - ré — de bord,

25

8

Il na - vi - guait en pèr' pei nard, Sur la — grand ma — re - des ca nards,  
 Son ca - pi - taine et ses mat' lots, — N'é taient - pas des — en - fants d'saluds,  
 C'é taient pas des a - mis choi sis, Par Mon - taigne et — La Bo - é - ti' —  
 Jean, Pie - re, Paul et com - pa gnie, C'é - tait — leur seu — le - li - ta - nie, .  
 Et quand ils é - taient en dé tress Qu'leurs bras lan - çaient — des S - O - S, —  
 Oui, mais ja - mais, au grand ja - mais, Son trou — dans l'eau — n'se re - fer - mait, .  
 Na - vi guait en pè - re pei nard, Sur la — grand' - ma — re - des ca nards.

30

Et s'ap - p'lait «Les co - pains d'a - bord», — «Les - co - pains - d'a -  
 Mais des a - mis fran - co de port, — Des - co - pains - d'a -  
 Sur le ven - tr'ils se ta - paient fort, — Les - co - pains - d'a -  
 Leur Cre - do, leur Con - fi - te - or — Les - co - pains - d'a -  
 On au - rait dit des sé - ma phores, — Les - co - pains - d'a -  
 Cent ans a - près, co - quin de sort, — Il - man - quait - en -  
 Et s'ap - p'lait «Les co - pains d'a - bord», — «Les - co - pains - d'a -

1 2 3 4 5 6

7

35

- bord» Ses «fluc - tu - bords». *Bouche fermée,*  
 - bord. C'é - taient pas *style trompette bouchée*  
 - bord. C'é - taient pas  
 - bord. Au moin - dre  
 - bord. Au ren - dez -  
 - cor. Des ba - teaux